

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 135 (2009)  
**Heft:** 11: Natur in der Stadt

## Sonstiges

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# MESSE UND PRODUKTE

## MESSE «GIARDINA ZÜRICH»

An der «GiardinaZÜRICH» werden vom 18. bis 22. März 2009 im Messezentrum Zürich die Trends für die neue Gartensaison vorgestellt. Die Messe für Garten und Lifestyle bietet einen eleganten Mix aus Gartenmesse, hochwertiger Ausstellung und sinnlicher Erlebnisplattform. Die Besucher erwarten eine Fülle von Inspirationen für blühende Fantasien rund um Gartenwelten, Terrassen- und Livingszenarien. Die Vernissage für Garten und Lifestyle ist in die Bereiche GiardinaSTYLE und GiardinaMARKET gegliedert.

[www.giardina.ch](http://www.giardina.ch)

## CREABETON BAUSTOFF AG (HALLE 4, STAND L25)



Die Creabeton Baustoff AG erweitert mit der «Landhausmauer» die Produktpalette des Santuro-Mauersystems um eine Variante. Die Landhausmauer entsteht im Prinzip der wechselnden Schichten. Die Steinhöhen variieren innerhalb der einzelnen Lagen. Blockartige Formate erzwingen Zwischenreihen, sodass die Schichten ineinander greifen und lange waagrechte Fugen verhindern. Daraus ergibt sich ein Mauergefüge, das sein Aussehen ständig verändert.

Die scheinbar zufällig aufgebauten Schichten folgen einem System, denn die Steine sind aufeinander abgestimmt, ebenso ihre Anteile pro Liefereinheit. Die Steine werden ab der Palette verbaut, und schon bald zeigt sich ein stabiler Mauerverband mit interessantem Fugenmuster. Die Steine lassen sich aufgrund des hohen Quarzanteils im Beton mit Fäustel und Setzeisen leicht bearbeiten, wenn einmal einer der Steine nicht genau passen sollte.

Creabeton Baustoff AG | 6221 Rickenbach  
[www.creabeton-baustoff.ch](http://www.creabeton-baustoff.ch)

## GEMEINSAMER STAND: ETERNIT, S: STEBLER UND BALTESCHWILER (HALLE 3, STAND A05 UND B05)

Mit dem Wasserpark «Park&Soda» treten die Unternehmen Eternit, s: stebler und Balteschwiler an einem gemeinsamen Stand auf, der sich dem Thema der Halböffentlichkeit widmet. Über eine grosse Wasserfläche führen breite Gehwege aus einheimischer Douglasie von Balteschwiler. Nur schon der räumliche Abstand zwischen den einzelnen Stegen, die sich da und dort überkreuzen, schafft in diesem gemeinschaftlich genutzten Raum eine gewisse Distanz und Privatsphäre. Die zahlreichen pavillonartigen Nischen in «Park&Soda» bieten ein angenehmes Mass an Halt und Privatsphäre und entsprechen dem Bedürfnis nach häuslichem Komfort im Außenraum. Vorstellbar sind teilweise überdachte Grillstellen oder Küchen im Außenbereich. Sichtschutz bieten die Pavillons, die mit Eternit-Fassadenmaterialien bekleidet sind. Das Fugenbild wird mit einer Hinterleuchtung inszeniert; mit ihren Farben – wie Nachtblau, Orange oder Aubergine – heben sie sich vom üppigen Grün der Belebten ab.

[www.ternit.ch](http://www.ternit.ch) | [www.stebler.ch](http://www.stebler.ch)  
[www.balteschwiler.ch](http://www.balteschwiler.ch)

## JARDIN SUISSE (HALLE 1, STAND E10)



JardinSuisse präsentiert an der Zürcher Giardina einen Frühlingsgarten. Blickfang der rund 600m<sup>2</sup> grossen Sonderschau «Plantiance» sind grosse Blumenkugeln, die in verschiedenen Blütenfarben die Jahreszeiten symbolisieren und Blumenbeete krönen. Über 100 Lehrlinge werden von ihren Lehrmeistern für die Mitarbeit an diesem Projekt freigestellt. Nach einer Idee von Hans Oertig und der Planung von Christoph Bosshart bauen sie die Sonderschau auf.

JardinSuisse | Unternehmerverband Gärtner Schweiz | 8008 Zürich | [www.jardinsuisse.ch](http://www.jardinsuisse.ch)

## NEUE ORGANISATIONSSOFTWARE DELTA PROJECT

Seit Februar 2009 ist eine neue Organisationssoftware für Architekturbüros aus dem Hause Delta Engineering erhältlich. Wer «DeltaProject» auf den Arbeitsplätzen im Büro installiert, kann die Effizienz von Administration und Korrespondenz steigern. Automatisch wird die gesamte Korrespondenz archiviert, und zwar so, dass die Briefe mit dem Projekt und mit dem Adressaten verbunden sind. Das garantiert nicht nur das blitzschnelle Auffinden jedes beliebigen Schreibens. Man gewinnt auch schnell den Überblick über die Korrespondenz eines Projekts oder den Briefwechsel mit einem Partner. In «DeltaProject» wird die gesamte Korrespondenz erledigt wie Briefe, Faxe, Lieferscheine, Mitteilungen, Notizen und Formulare. Auch Serienbriefe und Mailings werden mithilfe intelligenter Adressgruppen in kurzer Zeit erstellt.

Bei der Gestaltung der verschiedenen Dokumente lässt das Programm den Nutzenden freie Hand, sodass die ausgehenden Schreiben immer der Handschrift und dem Design der einzelnen Firma entsprechen. Die Logo- und Dokumentverwaltung stellt sicher, dass in jedem Projekt immer die richtigen Vorlagen für die Dokumente verwendet werden. Und zieht eine Firma um, werden alle Vorlagen mit der neuen Adresse automatisch aktualisiert. Auch das Arbeiten mit verschiedenen Layouts, z.B. für eine ARGE, ist vorgesehen. Unkompliziert ist auch die Stundenerfassung und -auswertung: Die Mitarbeiter erfassen ihren geleisteten Arbeitsaufwand und drucken ihre Stundenrapporte aus. Die Projekt- und die Geschäftsleitung werten die Stunden nach Projekt- oder Teilprojekt, nach Phasen oder Teilphasen und nach Tätigkeiten aus. Jederzeit sind sie so über den Stand der verschiedenen Projekte und Personen informiert.

ComputerWorks AG | 4023 Basel  
[www.computerworks.ch](http://www.computerworks.ch)  
[www.deltaproject.ch](http://www.deltaproject.ch)

## PRODUKTHINWEISE

Auf den Abdruck von Produkthinweisen besteht kein Anspruch. Die Redaktion behält sich Kürzungen vor. Bitte senden Sie uns Ihre Produktinformationen an Redaktion TEC21, Postfach 1267, 8021 Zürich, oder an [produkte@tec21.ch](mailto:produkte@tec21.ch)